

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 12 (1894)  
**Heft:** 235

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**

(inkl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2<sup>tes</sup> Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2<sup>tes</sup> Semester Fr. 12.  
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

**Abonnements.**

(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3.  
Etranger: un an fr. 22, 2<sup>e</sup> semestre fr. 12.  
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.  
Prix du numéro 25 cts.

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

<p>Versendung regelmässig <i>Mittwoch</i> und <i>Samstag</i> abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.</p>	<p>Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.</p>	<p>Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.</p>	<p>La feuille est expédiée régulièrement les <i>mercredi</i> et <i>samedi</i> soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.</p>
---	---	--	--

**Insertionspreis:** Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen. **Prix des annonces:** La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

**Inhalt — Sommaire.**

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Rechtsdomizil (Domicile juridique). — Handelsregister. — Register du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Ausstellungen: Bordeaux. — Jungfraubahn. — Chemin de fer sur la Jungfrau. — Banques étrangères.

### Amtlicher Teil. — Partie officielle.

**Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.**

**Konkurseeröffnungen. — Ouvertures de faillites.**  
(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorkaufsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorkaufsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizuhelfen.

Les créanciers des faillites et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titres que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

**Kt. Zürich. Konkursamt Wädenswil. (K.-E. 1775)**

Gemeinschuldnerin: Büchi, Luise, geb. Schmidli, Handelsfrau, beim Trauben in Wädenswil.

Datum der Konkursöffnung: 2. Oktober 1894.  
Summarisches Verfahren: (Art. 231 des Betreibungsgesetzes).  
Eingabefrist: Bis 16. November 1894.

**Kt. Luzern. Konkursamt Luzern. (K.-E. 1776)**

Gemeinschuldnerin: Sigrist, Barbara, geb. Furrer, wohnhaft an der Tribschenstrasse Nr. 685 in Luzern.

Datum der Konkursöffnung: 12. Oktober 1894.  
Summarisches Verfahren: (Art. 231 des Betreibungsgesetzes).  
Eingabefrist: Bis 16. November 1894.

**Kt. Aargau. Konkursamt Brugg. (K.-E. 1740)**

Gemeinschuldner: Leutwyler, Arnold, Fabrikant, in Lupfig.

Datum der Konkursöffnung: 9. Oktober 1894.  
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 29. Oktober 1894, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtssaale zu Brugg.  
Eingabefrist: Bis 20. November 1894.

**Ct. du Valais. Office des faillites d'Hérens à Vex. (K.-E. 1777)**

Failli: Constantin, Romain-Joseph, de feu Jean-Joseph, à Ayent.

Date de l'ouverture de la faillite: 10 septembre 1894.  
Première assemblée des créanciers: Lundi, 5 novembre 1894, à 2 heures après-midi, Maison communale à Vex.  
Délai pour les productions: 27 novembre 1894.

**Kollokationsplan. — Etat de collocation.**  
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich. Konkursamt Riesbach in Zürich V. (Ko. 1778)**

Gemeinschuldnerin: Firma Strebel u. Fehlmann, Bau- und Kunstschlosserei an der Wagnergasse Nr. 12 in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 211 vom 22. September 1894, pag. 867).

Anfechtungsfrist: Bis 6. November 1894.

**Kt. Bern. Konkursamt Biel. (Ko. 1789)**

Gemeinschuldner: Roder, Niklaus, Metzgermeister, an der Nidaugasse zu Biel (S. H. A. B. Nr. 168 vom 18. Juli 1894, pag. 685).

Anfechtungsfrist: Bis 6. November 1894.

**Ct. de Berne. Office des faillites de Delémont. (Ko. 1781)**

Failli: Grandjean, Edouard, graveur et fabricant de vélocipèdes, à Delémont (F. o. s. du c. du 18 août 1894, n<sup>o</sup> 186, page 764).

Délai pour intenter l'action en opposition: 6 novembre 1894.

**Kt. Bern. Konkursamt Oberhasli in Meiringen. (Ko. 1779)**

Gemeinschuldner: Klein, Kaspar, Fabrikant, im Reuteli zu Meiringen (S. H. A. B. Nr. 117 vom 12. Mai 1894, pag. 475 und Nr. 119 vom 16. Mai 1894, pag. 483).

Anfechtungsfrist: Bis 6. November 1894.

**Ct. de Vaud. Office des faillites de Lausanne. (Ko. 1780)**

Failli: Golaz, Henri, tapissier, à Villamont-dessus, Lausanne (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> septembre 1894, n<sup>o</sup> 196, page 803).

Délai pour intenter l'action en opposition: 6 novembre 1894.

**Ct. de Neuchâtel. Office des faillites de La Chaux-de-Fonds. (Ko. 1788)**

Succession répudiée de Berger, Albert-Louis, quand vivait seul chef de la maison d'horlogerie « Albert Berger », à La Chaux-de-Fonds, avec succursale à Morteau (F. o. s. du c. du 5 septembre 1894, n<sup>o</sup> 198, page 811).

Délai pour intenter l'action en opposition: 6 novembre 1894.

**Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.**  
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Bern. Konkursamt Oberhasli in Meiringen. (St. 1782)**

Gemeinschuldnerin: Firma B. Baumann und Sohn, Baugeschäft, in Meiringen (S. H. A. B. Nr. 197 vom 9. September 1893, pag. 803; Nr. 269 vom 27. Dezember 1893, pag. 1098; Nr. 43 vom 24. Februar 1894, pag. 171 und Nr. 205 vom 15. September 1894, pag. 840).

Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 17. November 1894 an.

Ort, Tag und Stunde der II. Steigerung: Mittwoch, den 28. November 1894, nachmittags von 3 bis 4 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Oberhasli in Meiringen.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaften:

- 1) Ein Stück Mattland zu Hausen (Gemeinde Meiringen) liegend, Matten genant, von 5,40 Aren Halts.
- 2) Die sogenannte Hausenmattstreuern, daselbst liegend, in welcher sich der grosse Nollen befindet und welche einen Teil der Streuern des Caspar Nägeli-Thomann in Unterheid bildete, von 1,500 □' oder 1,35 Aren Halts.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 720.

An der ersten Steigerung fiel kein Angebot.

**Kt. Luzern. Konkursamt Hochdorf. (St. 1790)**

Gemeinschuldner: Ineichen, Gottlieb, Handelsmann, in Ballwil, Inhaber der Firma « Geschäftsbureau Ineichen, Ballwil » (S. H. A. B. Nr. 158 vom 4. Juli 1894, pag. 645 und Nr. 196 vom 1. September 1894, pag. 803).

Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 19. November 1894 an.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Donnerstag, den 29. November 1894, nachmittags 1 Uhr, in der Wirtschaft zum « Sternen » in Ballwil.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaften:

- 1) Haus mit bewohnbarem Anbau und Holzhaus.
- 2) Zementgebäude (Güterschuppen).
- 3) Land beim Hause ca. 18 Aren.
- 4) Wald ca. 54 Aren.

Schätzung: Fr. 13,000. —

Verschriebenes: Fr. 11,651.50.

**Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.**

(B.-G. 295—297 u. 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers.**

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den nachstehend hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Ct. de Genève. Tribunal de 1<sup>re</sup> instance de Genève. (N.F.E. 1783)**

Débiteur: Bohy, Albert, employé de commerce, domicilié à la Serrette, Chemin des Chalets, Genève.

Date du jugement accordant le sursis: 25 octobre 1894.

Commissaire au sursis concordataire: F. Lecoultré, directeur de l'office des faillites de Genève.

Délai pour les productions: 16 novembre 1894.

Assemblée des créanciers: Mercredi, 12 décembre 1894, à 10 heures du matin, au Palais de Justice, place du Bourg-de-Four, 2<sup>me</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage, salle A.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 2 décembre 1894.

**Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.**  
(B.-G. 303.) (L. P. 303.)

**Ct. de Genève.** Tribunal de 1<sup>re</sup> instance de Genève. (N. B. 1784/1787)

**Débiteurs:**

1<sup>o</sup> Costa, Jean, marchand d'instruments de musique, 56 Rue de Lausanne, à Genève (F. o. s. du c. du 18 août 1894, n<sup>o</sup> 186, page 764 et du 17 octobre 1894, n<sup>o</sup> 227, page 933).

2<sup>o</sup> Chalande, veuve, négociante, 27, Rue de la Croix d'or, à Genève (F. o. s. du c. du 13 juin 1894, n<sup>o</sup> 142, page 577; du 4 août 1894, n<sup>o</sup> 180, page 734 et du 17 octobre 1894, n<sup>o</sup> 227, page 934).

3<sup>o</sup> Rastello, Besso, négociant, aux Pâquis, Rue de l'Est, à Genève (F. o. s. du c. du 28 juillet 1894, n<sup>o</sup> 176, page 718 et du 26 septembre 1894, n<sup>o</sup> 213, page 876).

4<sup>o</sup> Robert, Arthur, graveur, Rue Rousseau, à Genève (F. o. s. du c. du 28 avril 1894, n<sup>o</sup> 107, page 436; du 11 juillet 1894, n<sup>o</sup> 164, page 669 et du 18 août 1894, n<sup>o</sup> 186, page 764).

Date de l'homologation: 22 octobre 1894.

Un délai de 15 jours, pour intenter action, a été imparti aux créanciers dont les réclamations sont contestées.

**Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.**

**Brandenburger Spiegelglas-Versicherungs-Gesellschaft.**

Das Rechtsdomizil für den Kanton Neuenburg wird verzeigt bei Herrn **J. G. Meyer**, Lehrer, in Neuenburg, an Stelle der zurückgetretenen Herren «Frédéric Convert & fils» in Neuenburg.

Bern, den 25. Oktober 1894.

Der Generalbevollmächtigte für die Schweiz:

(D. 86)

**A. Berner**, Notar.

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.**

**Zürich — Zurich — Zurigo**

1894. 24. Oktober. Die Firma **Frau A. Reich-Blesi** in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 430 vom 2. Juni 1893, pag. 523) betreibt nunmehr die Restauration z. Brauerei Seefeld; Florastrasse 32.

25. Oktober. Die Firma **Wilhelm Dreifuss** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 110 vom 3. Mai 1893, pag. 444) betreibt eine Filiale ihres Restenbazzars in Zürich III; Brauerstrasse 3.

25. Oktober. Hermann Ruetschi von Aarau und Wilhelm Westfeld von Unterschüpf (Baden), beide in Aarau, haben unter der Firma **Ruetschi & Westfeld**, vorm. **J. Keller, Glockengiesser** in Zürich IV eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1894 ihren Anfang nahm. Glocken-, Metall- und Geschützgiesserei. Schaffhauserstrasse 29.

25. Oktober. Die Firma **Joh. Weiss** in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 202 vom 11. September 1894, pag. 827) hat ihr Domizil und das Geschäftslokal nach Zürich V, Dufourstrasse 154, verlegt.

25. Oktober. Inhaber der Firma **Albert Hoerni** in Zürich I ist Albert Hoerni von Neuenburg, in Zürich I. Schuhwaren. Bahnhofstrasse 50.

**Bern — Berne — Berna**

*Bureau Belp (Bezirk Seftigen).*

1894. 23. Oktober. Die Firma **Bay & Co.**, mit Sitz in Belp (S. H. A. B. Nr. 35 vom 6. April 1887, pag. 262) widerruft die an Julius Gyax erteilte Prokura (S. H. A. B. Nr. 125 vom 2. Juni 1891, pag. 509) und zwar auf 1. November 1894.

*Bureau Biel.*

25. Oktober. Die Firma **Wilhelm Leyrer** in Biel (S. H. A. B. Nr. 98 vom 19. April 1893, pag. 394) wird wegen Wegzuges des Inhabers gestrichen.

*Bureau Burgdorf.*

25. Oktober. Inhaber der Firma **S. Sommer** in Oberdorf bei Burgdorf ist Samuel Sommer von Wasen, in Oberdorf, Gemeinde Burgdorf. Natur des Geschäftes: Spezerei- und Weinhandlung. Geschäftslokal: An der Strasse nach Oberburg, im Oberdorf.

*Bureau Schlosswyl (Bezirk Konolfingen).*

23. Oktober. Die Firma **Chr. Zahnd-Zwahlen**, Tuch-, Spezerei- und Merceriewarenhandlung in Tägeretschi (S. H. A. B. Nr. 134 vom 6. August 1889, pag. 651) ist infolge Geschäftsaufgabe und Verzicht des Inhabers erloschen.

24. Oktober. Die **Käserereigenossenschaft Niederwichtach**, mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 14 vom 31. Januar 1885, pag. 79; und Nr. 31 vom 8. März 1888, pag. 244) hat am 11. Oktober 1894 auf zweijährige Amtsdauer zu ihrem Kassier, am Platz des Fritz Wältli im Neuhaus, gewählt: Gottlieb Strahm im Gassacker zu Niederwichtach, und die übrigen bisherigen Vortandsmitglieder auf gleiche Periode wieder bestätigt.

*Bureau Thun.*

25. Oktober. Inhaberin der Firma **R. Hopf-Schein** in Thun ist Rosa Hopf, geb. Schein, Arnolds sel. Witwe, von und in Thun. Natur des Geschäftes: Handel mit Wein und Spirituosen. Geschäftslokal: Hinter der Burg.

**Glarus — Glaris — Glarona**

1894. 25. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Schieferbergwerk Serntthal** in Engi (S. H. A. B. Nr. 86 vom 15. September 1886, pag. 600), hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo**

*Bureau de Fribourg.*

1894. 25. octobre. La raison **Pharmacie Pittet**, à Fribourg (F. o. s. du c. du 25 avril 1883, n<sup>o</sup> 60, page 474), est éteinte par suite du décès de son chef.

*Bureau Tafers (Bezirk Sense).*

25. Oktober. Inhaber der Firma **Eduard Meyer** in der Frohmatt (Gemeinde St. Ursen), ist Eduard Meyer von Ulmzt, in der Frohmatt. Natur des Geschäftes: Wirtschaft.

25. Oktober. Inhaberin der Firma **Marie Schafer** im Entenmoos (Gemeinde Rechthalten), ist Maria Schafer, Ehefrau des Josephs, von Rechthalten, im Entenmoos. Natur des Geschäftes: Spezereihandlung.

25. Oktober. Theodor und Ludwig Bataglia von Trans (Graubünden), in Flamatt, Gemeinde Wünnewyl, haben unter der Firma **Gebrüder Bataglia** in Flamatt eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche seit 1875 besteht. Natur des Geschäftes: Hotel zum Moleson.

25. Oktober. Christian, Johann und Friedrich Wenger von Wahlern (Bern), in Poffetsmühle, Gemeinde Alterswyl, haben unter der Firma **Gebrüder Wenger** in Poffetsmühle eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche seit 1887 besteht. Natur des Geschäftes: Handlungsmüllerei und Bäckerei.

**Solothurn — Soleure — Soletta**

*Bureau für den Registerbezirk Lebern, in Solothurn.*

1894. 24. Oktober. Josef Stocker in Grenchen ist gestorben und infolge dessen seine Vertretung als Geschäftsführer der Aktiengesellschaft unter der Firma **Parqueteriefabrik Grenchen** in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 196 vom 7. September 1893, pag. 800) erloschen.

*Bureau Stadt Solothurn.*

24. Oktober. Die Firma **Otto Keller** in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 182 vom 17. Dezember 1890, pag. 875) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

1894. 24. Oktober. Gerold Loeiger von Mönchenstein (Baselland) und Wilhelm Schmid von Muttenz (Baselstadt), beide wohnhaft in Basel, haben unter der Firma **Loeiger & Co.** in Basel eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. September 1894 begonnen hat. Gerold Loeiger ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Wilhelm Schmid ist Kommanditär mit dem Betrage von zehntausend Franken (10.000 Fr.) und führt die Prokura. Natur des Geschäftes: Geschäfts- und Rechtsbüro. Geschäftslokal: Kohlenberg 2.

24. Oktober. Inhaberin der Firma **Auguste Letulé** in Basel ist Auguste Johanna Karoline Letulé von Baden-Baden, wohnhaft in Basel, in Gütertrennung lebend mit ihrem Ehemann Ludwig Letulé. Natur des Geschäftes: Korsettengeschäft. Geschäftslokal: Gerbergasse 49.

**Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna**

1894. 25. Oktober. Die Firma **W. Schmid** in Birsfelden (S. H. A. B. Nr. 40 vom 20. Februar 1892, pag. 159) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

**Aargau — Argovie — Argovia**

*Bezirk Aarau.*

1894. 24. Oktober. Die Genossenschaft unter der Firma **Gesellschaft für Vieh- & Pferdezuucht im Kanton Aargau**, mit Sitz in Aarau (S. H. A. B. Nr. 89 vom 28. Juli 1888, pag. 684), hat an Stelle des verstorbenen Aktuars R. F. Zimmerli, Notar, in Zofingen, als Aktuar gewählt: Werner Schwarz, Kreisförster, von Brugg, in Zofingen. Derselbe ist befugt, mit dem Präsidenten kollektiv rechtsverbindlich zu zeichnen.

*Bezirk Brugg.*

25. Oktober. Die Firma **Arnold Leutwyler, Fabt.** in Lupfig (S. H. A. B. Nr. 59 vom 13. März 1894, pag. 237) ist infolge Konkurses von Amteswegen gestrichen worden.

*Bezirk Lenzburg.*

25. Oktober. Wilhelm Häusler von und in Lenzburg und Huldreich Ziegler von Veltheim, in Zürich, haben unter der Firma **Häusler & Co.** in Lenzburg eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Oktober 1894 begonnen hat. Wilhelm Häusler ist unbeschränkt haftender Gesellschafter. Huldreich Ziegler ist Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 6000 (sechstausend Franken). Natur des Geschäftes: Papierwarenfabrikation verbunden mit Accidenzdruckerei. Geschäftslokal: Seonerstrasse.

**Thurgau — Thurgovie — Thurgovia**

1894. 24. Oktober. Die Firma **Arnold Humbel** in Sitterdorf (S. H. A. B. Nr. 105 vom 17. Juli 1883, pag. 843) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

24. Oktober. Die Firma **Conrad Oswald** in Sulgen (S. H. A. B. Nr. 91 vom 2. Oktober 1886, pag. 640; und Nr. 19 vom 6. Februar 1889, pag. 108) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

24. Oktober. Die Firma **Joh. Hauser** in Romanshorn (S. H. A. B. Nr. 10 vom 16. Januar 1892, pag. 37) ist infolge Todes des Inhabers von Amteswegen gestrichen worden.

25. Oktober. Die Generalversammlung der unter der Firma **Konsumverein Arbon** in Arbon (S. H. A. B. Nr. 96 vom 26. September 1885, pag. 626; und Nr. 213 vom 3. Oktober 1892, pag. 857) bestehenden Aktiengesellschaft, hat sich in ihrer Sitzung vom 23. September 1894 als Genossenschaft unter derselben Firma «Konsumverein Arbon», mit Sitz in Arbon, konstituiert. Die Vereinigung hat den Ankauf und Verkauf guter und billiger Lebensmittel, sowie anderer Gegenstände des täglichen Bedarfs zum Zwecke. Die Statuten sind am 23. September 1894 festgestellt worden. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Der Genossenschaft kann jedermann beitreten, welcher ein Eintrittsgeld von fünf Franken und einen Anteilchein von fünfzig Franken einbezahlt. Der Austritt kann zu jeder Zeit stattfinden und geschieht durch schriftliche Anzeige an den Verwaltungsrat. Die Anteilcheine lauten auf den Inhaber und können nur auf dessen Familienglieder übertragen werden. Das einbezahlte Kapital beträgt zur Zeit Fr. 7000 und der Reservefonds ebenfalls Fr. 7000. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Vermögen derselben. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Oberthurgauer und Ostschweiz. Wochenblatt» und ausserdem noch in den vom schweiz. Obligationenrechte vorgesehenen Fällen im «Schweiz. Handelsamtsblatt» in Bern. Die Verteilung des an die Mitglieder fallenden Gewinns geschieht im Verhältnis der Summe, für welche sie zum Detailpreise eingekauft haben. Die Organe der Genossenschaft sind: 1) Die Generalversammlung; 2) der aus sechs Mitgliedern bestehende Vorstand. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident des Vorstandes und der Buchhalter, jeder einzeln. Mitglieder des Vorstandes sind: Jos. Roschach, Präsident; Jos. Ruf, Buchhalter; Albert Dörler, Kassier; Carl Günther, Aktuar; G. Bürgi und K. Straub-Büchi, sämtlich wohnhaft in Arbon.

Tessin — Tessin — Ticino  
Ufficio di Locarno.

1894. 24 octobre. La società in nome collettivo **Fratelli Meletta** in Loco (F. u. s. di c. del 16 aprile 1883, II parte, n° 55, pag. 426) è cancellata dal registro di commercio in seguito al decesso d'uno degli associati.

24 ottobre. Proprietaria della ditta individuale **Birreria Rimoldi** in Muralto è Rimoldi Claudina, fu Luigi, da Busto-Garolfo, provincia di Milano, domiciliata in Muralto. Genere di commercio: Caffè, birreria ed altri generi.

24 ottobre. Proprietario della ditta individuale **Conti-Rossini Ottavio** in Brissago è Conti Rossini Ottavio, fu Cesare, da e domiciliato in Brissago. Genere di commercio: Commestibili e prestino.

Ufficio di Lugano.

24 ottobre. La ditta **Angiolina V<sup>a</sup> Belloni** in Lugano (F. u. s. di c. del 6 settembre 1892, n° 194, pag. 780) è cancellata in seguito a decesso della proprietaria.

24 ottobre. Il proprietario della ditta individuale **Luigi Stabilini** in Lugano, è Stabilini Luigi, di Carlo, di Milano, domiciliato a Lugano. Genere di commercio: Caffettieri con esercizio del Caffè Nuovo.

Waadt — Vand — Vaud  
Bureau d'Aigle.

1894. 23 octobre. La raison **S. Leyvraz**, à Ormont-dessus (F. o. s. du c. du 15 octobre 1889, n° 164, page 782/783), est éteinte ensuite de renonciation du titulaire et de la vente de l'Hôtel des Diablerets à F. Buchs.

23 octobre. Jean-Frédéric, feu Jakob Buchs, de la Lenk (Berne), fait inscrire qu'à partir du 15 mai 1894, il a remis le café-restaurant et l'hôtel Victoria, à Aigle (F. o. s. du c. du 15 septembre 1893, n° 200, page 816), et qu'il est devenu propriétaire de l'hôtel des Diablerets, à Ormont-dessus. Sous la même raison de **F. Buchs**, il a repris l'exploitation dudit hôtel des Diablerets. Bureau: A l'hôtel, à Ormont-dessus.

23 octobre. François, fils de François Amacker, de Eischoll (Valais), maître d'hôtel, à Aigle, fait inscrire qu'il est le chef de la maison **F. Amacker**, à Aigle. Genre de commerce: Exploitation du café-restaurant et de l'hôtel Victoria. Bureau: A l'hôtel, Rue de la Gare, à Aigle.

Bureau d'Echallens.

24 octobre. La raison **Charles Maccaud**, confiserie, pâtisserie, liqueurs, à Echallens (F. o. s. du c. du 7 mai 1883, n° 65, page 523), est radiée par suite de départ du titulaire.

Bureau de Vevey.

23 octobre. Les raisons suivantes sont radiées d'office ensuite du départ des titulaires pour un domicile commercial inconnu :

**Louis Cagneux**, à Vevey (F. o. s. du c. du 19 novembre 1891, n° 222, page 900);

**Marie Pilloud**, à Vevey (F. o. s. du c. du 8 juillet 1891, n° 152, page 618);

**H. Renaud-Blanchard**, à Vevey (F. o. s. du c. du 5 février 1885, n° 16, page 90).

23 octobre. La raison **B. Dellacasa**, à Montreux (F. o. s. du c. du 15 mai 1891, n° 143, page 463), est radiée d'office ensuite de faillite du titulaire.

24 octobre. La raison **J. Casse**, à Territet (F. o. s. du c. du 26 mai 1886, n° 52, page 364), a cessé d'exister ensuite de décès du titulaire.

24 octobre. La **Communauté évangélique allemande de Vevey**, à Vevey (F. o. s. du c. des 30 juillet 1887, n° 74, page 597; 22 juillet 1890, n° 408, page 565; et 29 mai 1893, n° 426, page 508), fait inscrire que dans la séance du consistoire du 9 octobre 1894, elle a remplacé son secrétaire Th. Hottinger, à la Tour-de-Peilz, par Louis Hahn de Genève, domicilié à Vevey.

24 octobre. La raison **L<sup>s</sup> Morel**, à Vevey (F. o. s. du c. du 23 février 1883, n° 25, page 187), a cessé d'exister ensuite du décès de son chef.

24 octobre. La raison **Jacob Klenger**, à Vevey (F. o. s. du c. du 24 novembre 1891, n° 234, page 908), a cessé d'exister ensuite du décès de son chef.

24 octobre. La raison **F<sup>rs</sup> Bussien**, à Clarens-Montreux (F. o. s. du c. du 23 février 1883, n° 25, page 187), a cessé d'exister ensuite du décès de son chef.

25 octobre. La raison **Max Metzger**, à Vevey (F. o. s. du c. du 20 juillet 1892, n° 164, page 661), a cessé d'exister ensuite du départ du titulaire pour Lausanne.

25 octobre. La raison **J. Germann**, à Clarens-Montreux (F. o. s. du c. du 31 mars 1883, n° 46, page 355), a cessé d'exister ensuite du décès du titulaire.

Marie Elisabeth, veuve de Jean Germann, de Merishausen (Schaffhouse), domiciliée à Clarens-Montreux, reprend, sous la raison **E. Germann**, la suite des affaires de son mari défunt avec l'actif et le passif. Genre de commerce: Exploitation de la pension Germann. Etablissement: A Clarens-Montreux.

Bureau d'Yverdon.

23 octobre. L'association **Société de bergerie de Champvent**, à Champvent, ayant pour but l'amélioration des bêtes à laine et leur augmentation en nombre et en valeur (F. o. s. du c. du 4 juillet 1883, n° 100, page 802), est dissoute. Cela résulte de décisions prises par les assemblées générales des sociétaires des 20 janvier et 8 avril 1894. Les trois citoyens ci-après désignés ont été nommés liquidateurs: Jules Chautems, chef de section, Lucien Chautems et A. de Coppet, instituteur, les trois à Champvent.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel  
Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1894. 23 octobre. Félix Jaquet de La Sagne et Fritz Girard du Locle, le premier domicilié à La Chaux-de-Fonds et le second aux Eplatures, ont constitué à La Chaux-de-Fonds, sous la raison sociale **F. Jaquet & Girard** une société en nom collectif ayant commencé le 1<sup>er</sup> mai 1894. Genre de commerce: Horlogerie, spécialité de chronomètres. Bureaux: 1, Rue Neuve.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers).

24 octobre. Le chef de la maison **Charles Leuba**, à La Côte-aux-Fées, est Charles Leuba de La Côte-aux-Fées, y domicilié. Genre de commerce: Epicerie et spiritueux, vannerie, verrerie, faïence, porcelaine. Cette maison a été fondée le 1<sup>er</sup> septembre 1894.

24 octobre. Sous la raison sociale **Société du Patinage de Fleurier**, il est créé une société anonyme qui a son siège à Fleurier et pour

but l'établissement et l'exploitation d'un patinage au lieu dit «Longereuse» entre les rivières le Buttes et la Reuse. Les statuts portent la date du 12 février 1894. La durée de la société est illimitée. Le capital social et de fr. 10,000, divisé en 400 actions de fr. 25 au porteur. Les publications de la société ont lieu dans les journaux du district du Val de Travers. La société est représentée vis-à-vis des tiers par le président et le secrétaire du conseil d'administration; elle est engagée par leur signature collective. Les titulaires sont actuellement le citoyen Emile Barbezat, avocat et notaire, des Bayards, domicilié à Fleurier, président; le citoyen Edouard Wasserfallen, professeur, de Wylertoligen, domicilié à Fleurier, secrétaire. Bureaux: A Fleurier.

Genf — Genève — Ginevra

1894. 24 octobre. La raison **Chs. Hamann**, à Genève (F. o. s. du c. du 19 décembre 1883, n° 437, page 988), est radiée ensuite du décès du titulaire, survenu le 6 mars 1894.

La maison est continuée dès cette date, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **V<sup>ve</sup> Chs. Hamann**, à Genève, par la veuve, Madame Louise-Sophie Hamann, née Meythaler, de Genève, y domiciliée. Genre d'affaires: Tapissier et marchand de meubles. Locaux: 13, Rue Verdaine.

24 octobre. La société en nom collectif **Gonin frères**, fabricants de pendants, couronnes et anneaux de montres, ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et succursale à Genève (F. o. s. du c. du 14 août 1891, n° 171, page 694), a été, en premier lieu, dissoute ensuite du décès de l'associé Louis Gonin; les procurations données aux sieurs Louis-Léon Gonin et Charles Gonin sont radiées à la même date.

La susdite société a remis, en date du 1<sup>er</sup> janvier 1894, son actif et passif à une société en commandite, sous la raison **Fiffel-Gonin, Jaquet et Cie**, ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et succursales à Champagne (Vaud), et à Genève, 4, Rue Winkelried. Elle a pour associés-gérants responsables Louis Fiffel, allié Gonin, de Coire (Grisons), domicilié à Champagne (Vaud); Henri Jaquet, allié Gonin, de Vallorbes (Vaud), domicilié à Genève, et pour associées-commanditaires, Madame Louise Payot, née Gonin, épouse autorisée de Paul Payot, de Corcelles-sur-Goncise, domiciliée à Montreux, et Mesdemoiselles Jda Gonin et Marie Gonin d'Essertines sur Yverdon, domiciliées à Champagne, chacune pour la somme de septante-cinq mille francs (fr. 75,000) (F. o. s. du c. du 19 mai 1894, n° 421, page 493).

24 octobre. La raison **Gabriel Soulier**, à Genève (F. o. s. du c. du 31 janvier 1894, n° 22, page 88), est radiée ensuite du décès du titulaire, survenu le 10 mars 1894.

La maison est continuée dès cette date, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **Soulier**, à Genève, par Vital Soulier, de Unieux (Loire, France), domicilié à Moillesulaz (Haute-Savoie). Genre de commerce: Confections. Locaux: 40, Rue Rousseau; succursale à Moillesulaz.

25 octobre. La société en commandite **Brunel et Cie**, fabrique de savons, ayant son siège à Genève et usine à Chaney (F. o. s. du c. du 11 avril 1894, n° 90, page 363, et du 2 juin 1894, n° 433, page 541), ayant cédé la suite de ses affaires à la société anonyme dite «Savonnerie nationale» (récemment inscrite), est entrée en liquidation à partir du 11 octobre 1894. La liquidation en est confiée, avec les pouvoirs les plus étendus, à Alfred-Edouard-Paul Bugnot, négociant, domicilié à Genève.

25 octobre. Les suivants: Claude Jeantin, père, et Antoine Jeantin, fils, tous deux d'origine française et domiciliés à Epesses (commune d'Avully), ont constitué à Epesses, sous la raison sociale **Jeantin aîné et fils**, une société en nom collectif qui a commencé le 5 octobre 1894 et qui a pour objet la vente de machines agricoles, laitières et fromagères.

25 octobre. Par jugement en date du 25 octobre 1894, le tribunal de première instance de Genève a déclaré en état de faillite la maison **A. Borach-Lob**, fabrique d'horlogerie, à Genève, et commerce de vins, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 17 août 1884, n° 66, page 580; et du 24 décembre 1892, n° 270, page 1098). Cette raison est radiée d'office.

Edg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

25. Oktober 1894, 8 Uhr a.  
Nr. 7155.

Zellstofffabrik Waldhof,  
Mannheim (Deutschland).



Zellstoff (Cellulose) in allen Sorten.

24. Oktober 1894, 6 Uhr p.  
Nr. 7156.

The American Tobacco Company, Fabrikanten,  
Newark und New-York (Vereinigte Staaten N.-A.).



Tabak, Cigarren, Cigaretten, „Cheroots“  
und Schnupftabak.

24. Oktober 1894, 6 Uhr p.

Nr. 7157.

The American Tobacco Company, Fabrikanten,  
Newark und New-York (Vereinigte Staaten N.-A.).



Rauch- und Kautabak und Cigaretten.

24. Oktober 1894, 6 Uhr p.

Nr. 7158.

The American Tobacco Company, Fabrikanten,  
Newark und New-York (Vereinigte Staaten N.-A.).



Cigaretten und Kautabak.

26 octobre 1894, 8 h. a.

N° 7159.

M<sup>me</sup> Jean Aegler, fabricante,  
Bienne (Suisse).



Montres.

(Transmission de la marque n° 1444, enregistrée au nom de «Jean Aegler».)

**Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.**

**Ausstellungen.**

**Bordeaux.** Wir haben unsere Leser bereits davon unterrichtet\*, dass die philomathische Gesellschaft in Bordeaux im nächsten Jahre ihre XIII. Ausstellung für Industrie, Landwirtschaft, Unterricht, Kunst und Kunstgewerbe veranstalten wird. Dieselbe wird am 4. Mai 1895 eröffnet und soll ungefähr ein halbes Jahr dauern. Wie verschiedenen andern Ländern stehen auch der Schweiz alle Abteilungen zur Beschickung offen. Die Anmeldungen zur Teilnahme an der Ausstellung sind an das Generalsekretariat derselben einzusenden und zwar vor dem 31. Dezember d. J. Die Ausstellungsgegenstände, von denen weder Zoll- noch Oktroiabgaben erhoben werden, sollen vor dem 15. März 1895 an Ort und Stelle sein. Das Reglement sieht folgende zehn Abteilungen vor: I. Unterrichtswesen; II. Kunst; III. Sozialwissenschaften; IV. Landwirtschaft; V. Weine, Spirituosen und Liqueure; VI. Industrie; VII. Häusliche Einrichtungen; VIII. Transportwesen, Ingenieurwesen; IX. Elektrizität; X. Handel. Jeder Aussteller hat ausser der Entschädigung für den ihm eingeräumten Platz eine Einschreibgebühr von 20 Fr. zu entrichten. Das Platzgeld beträgt im Hauptgebäude 50 Fr. per Quadratmeter Bodenfläche und 30 Fr. per Quadratmeter Mauerfläche; in den Nebengebäuden belaufen sich diese Taxen auf 30 und 20 Fr. und im Freien auf 15 und 6 Fr., je nachdem der Platz zu baulichen Konstruktionen sich eignet oder nicht. Jeder fremde Aussteller hat einen in Bordeaux anwesenden Vertreter zu bestellen. Die Auszeichnungen bestehen in: 1) Ehrendiplomen; 2) Diplomen für goldene, silberne und bronzene Medaillen mit je einer bronzernen Erinnerungsmedaille; 3) Ehrenerwähnungen.

Anmeldungsformulare und Reglemente dieser Ausstellung können von Interessenten bei der Handelskanzlei des schweizerischen Departements des Auswärtigen in Bern unentgeltlich bezogen werden.

**Transportwesen.**

**Jungfraubahn.** Der Bundesrat beantragt der Bundesversammlung, Herrn Ad. Guyer-Zeller in Zürich zu Händen einer zu bildenden Aktiengesellschaft die Konzession für den Bau und Betrieb einer Eisenbahn von der Kleinen Scheidegg über Eiger und Mönch auf den Gipfel der Jungfrau zu erteilen.

**Transports.**

**Chemin de fer sur la Jungfrau.** Le conseil fédéral propose aux chambres d'accorder à M. Ad. Guyer-Zeller, à Zurich, pour le compte d'une société par actions à constituer, la concession pour l'établissement et l'exploitation d'un chemin de fer de la Petite Scheidegg au sommet de la Jungfrau par l'Eiger et le Mönch.

**Banques étrangères.**

Banque d'Angleterre.		18 octobre.		25 octobre.	
	£		£		£
Encaisse métallique	27,672,626	Billets émis	50,896,295	28,121,687	50,952,300
Réserve de billets	25,118,330	Dépôts publics	5,220,993	25,522,120	5,399,244
Euets et avances	18,942,025	Dépôts particuliers	39,478,286	18,776,846	39,059,672
Valeurs publiques	15,865,526		15,341,589		

Banque de France.		18 octobre.		25 octobre.	
	fr.		fr.		fr.
Encaisse métallique	3,135,689,094	Circulation de billets	3,490,544,050	3,136,486,258	3,453,017,530
Portefeuille	474,188,400	Comptes-courants	528,356,189	446,985,293	554,066,226

\*) Siehe die Nummern 1, 138 und 210 vom 3. Januar, 8. Juni und 21. September d. J.

Insertionspreis:  
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,  
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

**Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.**

Prix d'insertion:  
30 cts. la petite ligne,  
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

**BANQUE HYPOTHÉCAIRE SUISSE à SOLEURE.**

Les numéros suivants sont sortis au tirage au sort pour être remboursés le 31 janvier 1895:

**Emprunt de 1893, série E.**

Nos 4052, 4060, 4200, 4480, 4573, 4667, 4679, 4689, 4818, 4842 et 4891.

Ces obligations, ainsi que les coupons d'intérêts de cet emprunt sont payables dès le 31 janvier 1895:

- à Soleure, à la caisse de la Banque hypothécaire suisse,
- » Bâle, » Banque commerciale de Bâle,
- » Berne, » Banque commerciale de Berne,
- » » » Banque Fédérale,
- » Fribourg, chez MM. Weck & Aebly, banquiers,
- » Lausanne, » Ch<sup>s</sup> Masson & C<sup>ie</sup>, banquiers,
- » Zurich, au Crédit Suisse.

Soleure, le 22 octobre 1894.

(685\*)

BANQUE HYPOTHÉCAIRE SUISSE.

**Badgesellschaft Lenk.**

Generalversammlung der Aktionäre  
Mittwoch, den 7. November 1894, nachm. 2 1/2 Uhr,  
in der Wohnung des Präsidenten.

Traktanden:

- 1) Rechnungsablage.
- 2) Verschiedenes.

(H 4749 Y)

Bern, den 24. Oktober 1894.  
(689)

Der Verwaltungsrat.

**Schmalspurbahn Landquart-Davos.**

Die Aktionäre werden hiemit zur ausserordentlichen Generalversammlung auf

**Freitag, den 2. November 1894, vormittags 11 Uhr,**  
in den Lokalitäten der Schweiz. Eisenbahnbank, Steinenberg Nr. 1 in Basel, eingeladen.

**Traktandum:** Statutenrevision.

Zur Teilnahme an dieser Versammlung haben die Herren Aktionäre ihre Titel bis spätestens den 30. Oktober bei der Gesellschaftskasse in Davos-Platz oder der Schweiz. Eisenbahnbank in Basel zu deponieren, woselbst auch der Entwurf für die neuen Statuten eingesehen werden kann. (H 3597 Q)

Basel, den 16. Oktober 1894.

Der Präsident des Verwaltungsrates:

**R. Geigy-Merian.**

(684\*)

**Fabrique de dentures pour engrenages (Radkämme)**  
**Gillieron & Amrein à Vevey.**  
Pour commande il suffit d'envoyer un croquis coté ou une vieille dent. Livraison en 48 heures des plus fortes commandes. Travail soigné. Prix très modérés. (70<sup>17</sup>)

**Vertretungen**

leistungsfäh. Exportfirmen für Belgien, eventuell nur für Antwerpen gesucht von einem jungen, tüchtigen Kaufmann, der bereits während acht Jahren in Belgien konditionierte. Offerten erbeten an Postfach 3340 Filiale S. C. B., Basel. (617)

**Kursblatt des Berner Börsenvereins**

erscheint mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage täglich.  
**Preis jährlich Fr. 7.**  
Abonnements nehmen alle Postbüreaux entgegen.

Offizieller Diskontsatz schweizerischer Emissionsbanken  
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses **4 0/0**